

OPŠTI USLOVI POSLOVANJA MERCEDES SERVICECARD GMBH & CO. KG

Sadržaj

1. Važenje i izmene ovih OUP
2. Raspoloživost i dostupnost
3. MSC-servisni partneri
4. Mediji:
5. Posredovanje usluga
6. Limit transakcija klijenta
7. Obaveze klijenta u pogledu informisanja i obaveštavanja
8. Nezadovoljavajuća usluga MSC servisnog partnera
9. Naknade i ostali troškovi
10. Pravilno fakturisanje, obračun i plaćanje
11. Obaveza obaveštavanja i odgovornost u slučaju neovlašćene upotrebe medija
12. Blokiranje medija
13. Ograničenje odgovornosti
14. Raskid i prestanak ugovora
15. Zaštita podataka
16. Merodavno pravo i sudska nadležnost
17. Ostale odredbe

1. Važenje i izmene ovih OUP

- a. Ovi opšti uslovi poslovanja („OUP“) važe za celokupan ugovorni odnos između Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG, Mainparkstr.2, 63801 Kleinostheim („MSC“) i MSC klijenta („klijent“) u datoj važećoj verziji. Po okončanju ugovornog odnosa ovi OUP nastavljaju da važe do potpunog ispunjenja poslovnog odnosa. Uslovi klijenta koji su suprotni ili odstupaju od opštih uslova poslovanja su neobavezujući, čak i ako MSC ispunjava ugovor bez izričitog protivljenja. Ova verzija zamenjuje sve ranije verzije OUP.
- b. Poslovni odnos između MSC i klijenta se zasniva ugovorom između klijenta i MSC („Ugovor sa klijentom“), koji se smatra zaključenim u trenutku prijema zahteva za karticu klijenta od strane MSC, a najkasnije korišćenjem medija dostavljenih klijentu od strane MSC (posebno servisne kartice, u vezi sa tim vidi tačku 3). Ovi OUP u svakom slučaju čine sastavni deo ugovora sa klijentom.
- c. MSC ima pravo da izmeni OUP sa budućim dejstvom ukoliko je to neophodno iz valjanih razloga tj. zbog izmena zakona ili zakonodavstva najviših sudskih instanci, tehničkih izmena, novih organizacionih zahteva u pogledu masovnog transporta, pravnih praznina u OUP, promene tržišnih uslova ili drugih sličnih razloga kojima se klijent ne dovodi u neprimereno nepovoljan položaj. MSC će obavestiti klijenta o tome u pisanoj formi. Aktuelni OUP se mogu preuzeti na <https://www.mercedesservicecard.de/agb>.
Ukoliko se klijent (a) ne usprotivi datoj izmeni u roku od šest (6) nedelja od dana dostavljanja obaveštenja o izmeni u pisanoj formi ili (b) koristi ugovorenu uslugu kompanije MSC nakon saopštenog termina nameravanog stupanja na snagu, smatraće se da se saglasio sa izmenom. MSC će klijenta posebno obavestiti o ovoj pretpostavci davanja saglasnosti i pravu na prigovor, kao i posledicama daljeg korišćenja usluga.

2. Raspoloživost i dostupnost

Customer Service kompanije MSC vam je na raspolaganju od ponedeljka do petka od 08:00 do 18:00 h (osim zakonom regulisanih dana odmora u Nemačkoj).

3. MSC-servisni partneri

- a. MSC omogućava svojim klijentima da koriste usluge servisnih partnera koji su ugovorom povezani sa MSC („MSC-servisni partneri“), u vezi sa korišćenjem komercijalnog vozila brendova Daimler Truck koncerna. Takve usluge uključuju servisne usluge (npr. popravku, delove, održavanje, službu pomoći na putu u slučaju kvara) i ostale usluge u vezi sa vozilom.
- b. MSC neprestano nastoji da proširi mrežu MSC-servisnih partnera i prihvatnih mesta. Mreža prihvatnih mesta kompanije MSC prirodno podleže izmenama i MSC ne može da garantuje da će određeni MSC-servisni partner ili prihvatno mesto ostati deo MSC-mreže prihvatnih mesta.

4. Mediji

- a. MSC izdaje klijentu medije pomoću kojih se klijent legitimira za bezgotovinsko plaćanje usluga MSC-servisnih partnera. Mediji su posebne servisne kartice i aplikacije za korišćenje na mobilnim uređajima.
- b. MSC omogućava svojim klijentima da bezgotovinski kupuju, odnosno koriste usluge vezane za upravljanje komercijalnim vozilom i koje se nude preko kompanije MSC od ugovorno povezanih servisnih partnera i njihovih servisnih mesta. Klijent mora da se pobrine da se mediji koji su mu stavljeni na raspolaganje od strane MSC koriste samo u skladu sa ugovorom i to od strane lica koje je on za to ovlastio, a kojima se pružaju usluge vezane za vozila od MSC-servisnih partnera („ovlašćeni korisnici“).
- c. Klijent nema pravo da trećim licima ustupa medije ili da putem medija prima usluge za treća lica. Treća lica su podizvođači ili društva unutar koncerna. Mediji služe isključivo u komercijalne svrhe. Upotreba u privatne svrhe nije dozvoljena.
- d. Svi mediji ostaju u svojini kompanije MSC. Medij se mora čuvati pažljivo i mora se zaštititi od pristupa neovlašćenih trećih lica. Posebno nije dozvoljeno ostavljati medij u vozilu bez nadzora.
- e. MSC servisni partneri su ovlašćeni da vrše proveru ovlašćenja vlasnika medija. MSC servisni partner može da zatraži od vlasnika da mu pokaže zvanične lične isprave, saobraćajnu dozvolu motornog vozila ili neki drugi sličan dokument, ugovor o zakupu vozila ili slične dokumente, a može i da odbije da izvrši isporuke ili usluge u slučaju sumnje da se korišćeni medij koristi bez ovlašćenja, da je istekao ili je blokiran.

5. Posredovanje usluga

- a. Kompanija MSC klijentu posreduje usluge MSC servisnog partnera. Pri tom dolazi do zaključenja direktnog ugovora između MSC servisnog partnera i klijenta. MSC realizuje ovaj ugovor u okviru odnosa zastupanja sa klijentom u njegovo ime, odnosno MSC u ime i za račun klijenta izvršava dugovanu prestaciju MSC servisnom partneru i od MSC servisnog partnera stiče pravo na avansno plaćanje i nadoknadu troškova u odnosu na klijenta (procedura nadoknade troškova).
- b. Za kupovinu usluga MSC servisnog partnera, važe propisi koja je MSC servisni partner ugovorio sa korisnikom medija ovlašćenog od strane klijenta (dakle po pravilu važe opšti uslovi poslovanja MSC servisnog partnera), osim ako nije drugačije ugovoreno u tački 8. Klijent nema pravo da ugovara izmene sa MSC servisnim partnerom na štetu kompanije MSC.
- c. Sve reklamacije kupac mora odmah uputiti MSC servisnom partneru. MSC se mora obavestiti o tome. Reklamacije koje MSC servisni partner ne uvaži, moraju se odmah prijaviti kompaniji MSC u pisanoj obliku.

- d. Klijent je obavezan da kompaniji MSC plati sva potraživanja koja proizilaze iz ugovora zaključenih između njega i kompanije MSC u skladu sa tačkom 5a, u visini nominalnog iznosa potraživanja uvećano za iznos ugovoreni naknada i ostalih troškova u skladu sa tačkom 9 ovih OUP.
- e. Kompanija MSC ili MSC servisni partner nemaju obavezu pružanja usluge pre zaključenja individualnog ugovora o pružanju usluge. Dodatno, kada postoji zaključen individualni ugovor o pružanju usluge, obaveza pružanja usluge ne postoji ni u slučaju više sile, neizvršene isporuke od strane prethodnih dobavljača ili promene u mreži MSC servisnih partnera, ako to vršenje isporuke čini nemogućim ili je otežava.

6. Limit transakcija klijenta

- a. MSC određuje date limite transakcija (ukupno i/ili za određene medije). Limit transakcija je maksimalan iznos do kojeg klijent može da koristi usluge. MSC ne može u svim slučajevima da obezbedi da će u slučaju prekoračenja limita transakcija tehnički biti isključena mogućnost korišćenja usluga.
- b. MSC je ovlašćen u slučaju da
 - aa. dođe do pogoršanja kreditne sposobnosti klijenta,
 - bb. ukoliko klijent ne ispunjava svoje obaveze u skladu sa tačkom 7,
 - cc. ukoliko klijent kasni sa plaćanjem ili
 - dd. ukoliko klijent ne može da pruži dokaz o svojoj trajnoj kreditnoj sposobnosti,jednostrano smanji limit transakcija prema svojoj proceni u skladu sa čl. 315 Nemačkog građanskog zakonika. Time se ne narušavaju zakonska prava kompanije MSC, posebno u skladu sa čl. 321 Nemačkog građanskog zakonika.

7. Obaveze klijenta u pogledu informisanja i obaveštavanja

- a. MSC ima pravo da pribavlja informacije o klijentu u privrednim registrima i kreditnim institutima.
- b. Klijent je obavezan da bez odlaganja obavesti kompaniju MSC u pisanoj formi o okolnostima koje imaju uticaja na njegovu kreditnu sposobnost ili druge aspekte ispunjenja ugovora. Ovo se odnosi i na izmene takvih okolnosti koje nastanu nakon zaključenja ugovora sa klijentom. U skladu sa tim, klijent će posebno obavestiti kompaniju MSC o
 - aa. promeni vlasnika firme (vlasnika njegovog preduzeća), istupanju ili pristupanju članova društva, opozivu ili pristupanju organa zastupanja, promene podatka banke, pravne forme preduzeća, promene adrese ili telekomunikacionih veza i/ili promeni ili prestanku obavljanja delatnosti (navodeći buduću dostupnost vlasnika i direktora) i
 - bb. promeni registarskih tablica ili motornog vozila.Klijent mora kompaniji MSC da preda dati medij na koji promena ima uticaja, posebno ako se promeni broj registracije vozila ili ako vozilo bude stavljeno van pogona ili prodato ili dođe do promene naziva firme klijenta.
- c. Klijent je pored toga obavezan da bez poziva obavesti MSC o svim PDV brojevima koji su mu dodeljeni na osnovu registracije PDV u državama EU i EFTA („PDV identifikacioni broj“ i/ili „poreski brojevi za svrhe PDV“ sa ili bez „imenovanja poreskog zastupnika“), kao i da pruži informacije o svim promenama u okviru ovih registracija PDV u pisanoj formi bez odlaganja, kao i da službenim dokazima potkrepi one van svoje rezidentne države. Klijenti sa sedištem izvan EU su obavezni da dostave dokaz o svom preduzetničkom statusu u vidu potvrde koju izdaje poreska uprava (tzv. preduzetnička potvrda) ili slično sa informacijom o poreskom broju za svrhe PDV.

- d. Klijent odgovara za svu štetu i troškove kompanije MSC koji nastanu usled kašnjenja u pružanju informacija u skladu sa tačkom 7c.

8. Nezadovoljavajuća usluga MSC servisnog partnera

- a. Ukoliko je usluga MSC servisnog partnera manjkava ili je došlo do druge povrede ugovora, zahtevi klijenta biće upućeni direktno MSC servisnom partneru.
- b. Bez obzira na ugovore zaključene u skladu sa tačkom 5, klijent je dužan da obavesti MSC servisnog partnera o nedostacima usluga MSC servisnog partnera u pisanoj formi kako sledi:
 - aa. u slučaju vidljivih nedostataka u roku od 24 sata od prijema usluge,
 - bb. u slučaju skrivenog nedostatka u roku od 24 sata od momenta otkrića nedostatka.

Potrebno je da klijent dostavi kopiju kompaniji MSC. Time se ne utiče na ostale obaveze klijenta iz ugovora zaključenih u skladu sa tačkom 5 (i po pravilu, opštim uslovima poslovanja MSC servisnog partnera).

9. Naknade i ostali troškovi

- a. Klijent je dužan da kompaniji MSC plati ostale troškove kao na primer naknade opomene i prinudne naplate koje nastanu na strani MSC i za koje je odgovoran klijent. Ukoliko klijent ne nadoknadi troškove, kompanija MSC ima pravo da trajno uskratiti korišćenje medija i raskine ugovorni odnos.
- b. Klijent snosi sve troškove platnog prometa kao npr. troškove transakcija, valutne troškove.

10. Pravilno fakturisanje, obračun i plaćanje

- a. Obaveza plaćanja klijenta za usluge kompanije MSC i/ili MSC servisnog partnera nastaje u trenutku pružanja usluge.
- b. MSC načelno fakturiše usluge koje su pružene klijentu polumesečno (15. u mesecu i poslednjeg dana u mesecu).
- c. Klijent vrši plaćanje kompaniji MSC u evrima. Fature MSC servisnih partnera koje nisu izdate u evrima se preračunavaju u evre. U tom slučaju primenjuje se obračunski kurs Evropske centralne banke na dan knjiženja fakture MSC servisnog partnera kod MSC. Primena drugog obračunskog kursa od strane klijenta nije dozvoljena.
- d. Faktura se dostavlja elektronski ili u izuzetnim slučajevima (poštom) u papirnom obliku.
- e. Klijent je dužan da plati račun kompaniji MSC u roku od 20 dana. U izuzetnim slučajevima MSC može da ugovori drugačiji rok plaćanja.
- f. Klijent je dužan da odmah po prijemu proveri račun kompanije MSC i da dostavi obaveštenje o stavkama u fakturi koje osporava navodeći potpuno obrazloženje za svoj prigovor. Ukoliko prigovor ne bude učinjen u roku od 8 nedelja od dana dostavljanja klijentu, faktura se smatra odobrenom, osim u slučaju da nije bilo moguće izvršiti proveru fakture bez krivice klijenta. MSC u svojim fakturama posebno ukazuje na ovu pravnu posledicu.
- g. Klijent dolazi u docnju ukoliko ne plati potraživanje kompaniji MSC u ugovorenom roku plaćanja, npr. zbog nerealizovanih direktnih zaduženja. Zadržavamo pravo na naknadu štete zbog docnje. Klijent ne dolazi u docnju sve dok plaćanje izostaje usled okolnosti za koje on nije odgovoran.
- h. Ukoliko treće lice ispunji obavezu za klijenta, MSC može da uloži prigovor i odbije ispunjenje od strane trećeg lica iako se klijent ne protivi ispunjenju obaveze od strane trećeg lica.
- i. MSC klijentu daje mogućnost izbora da plaćanje izvrši putem doznake ili SEPA direktnog zaduženja. MSC klijentu dostavlja prethodno obaveštenje najkasnije jedan (1) bankarski radni dan pre datog direktnog zaduženja. Za sve zahteve za refundaciju klijent će navesti MSC tekući račun. Klijent ovlašćuje kompaniju

MSC da izvrši refundaciju na postojeći tekući račun. MSC ima pravo da sopstvena potraživanja u odnosu na klijenta kompenzuje zahtevima za refundaciju.

11. Obaveza obaveštavanja i odgovornost u slučaju neovlašćene upotrebe medija

- a. Ukoliko klijent sazna za gubitak ili krađu, zloupotrebu ili drugo neovlašćeno korišćenje nekog od medija koje koristi ili ako postoje osnovi za takvu sumnju, on će o tome odmah obavestiti kompaniju MSC, zakonskog zastupnika ili agente navodeći informacije o klijentu, broj medija, registarske oznake vozila, državu, mesto, vreme i vrstu događaja („zahtev za blokadu“). Zahtev za blokadu se može dostaviti telefonski, e-poštom ili napismeno na kontakt podatke koji se klijentu posebno daju u svrhu prijavljivanja zahteva za blokadu (vidi posebno <https://www.mercedesservicecard.de/de/support/>). Zahtev za blokadu se smatra primljenim kada klijent dostavi sve potrebne informacije za proveru legitimacije.
- b. Klijent će bez odlaganja prijaviti policijskim organima svaku krađu ili zloupotrebu medija. Klijent će dostaviti kopiju prijave kompaniji MSC.
- c. Klijent je odgovoran za sva potraživanja kompanije MSC iz transakcija izvršenih zloupotrebom medija do trenutka realizacije zahteva za blokadu u skladu sa tačkom 12a u sistemu za autorizaciju (pri čemu se realizacija blokade izvršava odmah, a najduže dva (2) sata od trenutka prijema zahteva). Klijent takođe odgovara za potraživanja koja proističu iz transakcija izvršenih i pored realizacije zahteva za blokadu u sistemu za autorizaciju MSC, ukoliko je on odgovoran za zloupotrebu medija. Ovo posebno važi u slučaju da klijent krši svoje obaveze u pogledu rukovanja medijem u skladu sa tačkom 4 ili je na drugi način omogućio zloupotrebu namernim ili nehatnim kršenjem svojih ugovornih obaveza. Ukoliko MSC ne preduzme sve razumno moguće radnje u okviru postojećih tehničkih sistema za sprečavanje zloupotrebe, uzeće se u obzir odgovarajući stepen zajedničke odgovornosti.
- d. Klijent odgovara i za transakcije koje su izvršene falsifikovanim medijem, ukoliko je falsifikovanje omogućeno kršenjem obaveza klijenta u skladu sa tačkom 4.

12. Blokiranje medija

MSC je dužan da blokira medije klijenta po prijemu klijentovog zahteva za blokadu. MSC može da blokira medije iz objektivnih razloga imajući u vidu opravdane interese klijenta. Klijent se bez odlaganja obaveštava o blokadi. Objektivni razlozi postoje posebno

- a. kada postoje naznake (predstojeće) zloupotrebe,
- b. kod prekoračenja limita transakcija u skladu sa tačkom 6, ili
- c. ukoliko klijent krši svoje ugovorne obaveze (uključujući i ove OUP).

13. Ograničenje odgovornosti

- a. MSC odgovara bez ograničenja za štetu koja nastane usled povrede života, telesnog integriteta ili zdravlja koja je nastala zbog namernog ili nehatnog kršenja obaveza od strane kompanije MSC. MSC odgovara bez ograničenja i za drugu štetu koja nastane usled kršenja obaveza od strane kompanije MSC učinjenih namerno ili iz grubog nehata.
- b. Za štetu nastalu usled kršenja obaveza prostom nepažnjom, a koja predstavlja bitnu povredu ugovora u smislu primerenog i besprekornog ispunjenja ugovora, a na čije ispunjenje se klijent odgovarajuće oslanja i može da se osloni (ključne obaveze), kompanija MSC će odgovarati samo ograničeno za uobičajeno predvidljivu štetu.

- c. Ostali zahtevi za naknadu štete su isključeni u skladu sa sledećom tačkom 13(e).
- d. Ograničenje odgovornosti i isključenje odgovornosti u skladu sa tačkom 13 ne utiču na odgovornost MSC u skladu sa obavezujućim propisima Zakona o opštoj bezbednosti proizvoda, odgovornost na osnovu malicioznog prikrivanja nedostatka, kao i odgovornosti u pogledu garancije za kvalitet proizvoda.
- e. Tačka 13 se primenjuje na bilo koji zahtev klijenta prema kompaniji MSC bez obzira na pravni osnov, a posebno ugovornu ili deliktну odgovornost.
- f. Ukoliko je odgovornost kompanije MSC ograničena ili isključena u skladu sa tačkom 13, ograničenja i isključenja odgovornosti se odnose i na ličnu odgovornost zaposlenih, zakonskih zastupnika i ovlašćenih agenata kompanije MSC u slučaju direktnih zahteva od strane klijenta.
- g. Kompanija MSC ne odgovara za neskrivljenu štetu, npr. u slučaju otkaza sistema ili nedostatka dostupnih centrala za hitne slučajeve.

14. Raskid i prestanak ugovora

- a. Ugovor sa klijentom zaključuje se na neodređeno vreme do trenutka raskida jedne od ugovornih strana u skladu sa tačkom 14.
- b. Klijent može da raskine ugovor u celini ili za pojedine medije sa otkaznim rokom od trideset (30) kalendarskih dana do kraja meseca. Nije potrebno navoditi razloge.
- c. MSC može da raskine ugovor sa klijentom u celini ili za pojedine medije sa otkaznim rokom od trideset (30) kalendarskih dana do kraja meseca. Nije potrebno navoditi razloge.
- d. Pravo svake ugovorne strane da raskine ugovor sa klijentom u celini ili za pojedine medije iz opravdanog razloga ostaje neizmenjeno. Opravdani razlog da MSC raskine ugovor postoji posebno
 - aa. u slučaju ponovljene zloupotrebe medija,
 - bb. u slučaju neplaćanja potraživanja kompaniji MSC uprkos dospelosti i opomeni,
 - cc. u slučaju opoziva ugovorenog naloga za direktno zaduživanje odn. SEPA naloga za direktno zaduživanje ili
 - dd. usled pogoršanja kreditne sposobnosti klijenta ili njegovog neispunjavanja obaveza u skladu sa tačkom 7.
- e. Ukoliko klijent poseduje kredit u okviru administracije kredita, taj kredit propada odmah u trenutku raskida ugovora sa klijentom.
- f. Za svaki raskid ugovora neophodna je izjava o raskidu ugovora u pisanoj formi i ona proizvodi dejstvo od trenutka prijema.
- g. U trenutku stupanja na snagu raskida ugovora, klijent je dužan da prestane da koristi dati medij i da ga bez odlaganja vrati kompaniji MSC ili da ga uništi na zahtev kompanije MSC.

15. Zaštita podataka

- a. MSC vrši obradu ličnih podataka u okviru odredaba propisa kojima se reguliše oblast zaštite podataka (posebno Osnovna uredba o zaštiti podataka i Nemački savezni zakon o zaštiti podataka BDSG) za sopstvene svrhe (posebno u cilju pružanja usluga u skladu sa ugovorom). Ovo obuhvata, ukoliko je to dopušteno propisima o zaštiti podataka, i ustupanje ličnih podataka trećim licima (npr. MSC servisnom partneru).
- b. MSC ima pravo da vrši obradu matičnih podataka, kao i podataka o transakcijama klijenta i njihovih kontakt osoba i zaposlenih (npr. vozača), ukoliko je to potrebno za uobičajeno pružanje podrške i/ili za redovno pružanje usluga. Pritom -

nakon pribavljene saglasnosti klijenta zaključenjem ovog ugovora – kompanija MSC vrši prenos podataka generisanih tokom izvršenja poslovnih transakcija kao i podatke koje je klijent prosledio kompaniji MSC (između ostalog i lične podatke) u posebne svrhe, posebno unutar Daimler-Truck koncerna (npr. drugim Daimler Truck nacionalnim preduzećima ili generalnom zastupništvu). Ustupanje podataka, kao npr. podataka o firmi i podataka o adresama, kao i informacija o izvršenim poslovnim transakcijama vrši se u cilju ispunjenja ugovornih obaveza i unapređenja servisnih ponuda klijentima. Svaka obrada uključujući i ustupanje ličnih podataka vrši se u skladu sa zakonskim propisima o zaštiti podataka. Klijent garantuje da je ovlašćen za ustupanje ličnih podataka kompaniji MSC. Ukoliko je primenjivo, klijent je obavezan da zaključi poseban ugovor o obradi podataka sa kompanijom MSC (npr. kod personalizovanih medija). Važeći propisi o zaštiti podataka u relevantni za podnošenja zahteva za karticu kompanije MSC dostupni su na https://www.mercedesservicecard.de/media/ka_ds_de.pdf stranici.

- c. Klijent ima obavezu da uputi ovlašćene korisnike i druga lica koja rade za njega, a čije podatke obrađuje kompanija MSC, na izjavu o zaštiti podataka kompanije MSC.

16. Merodavno pravo i sudska nadležnost

- a. Na ove OUP i ugovorni odnos sa klijentom, kao i na sve zahteve koji iz ovoga proizlaze ili su u vezi sa istim, uključujući i zahteve na osnovu deliktne odgovornosti, primenjuje se nemačko pravo izuzev važećih odredaba o rešavanju sukoba zakona u skladu sa tim pravom, kao i Konvencija UN o ugovorima o međunarodnoj prodaji robe (CISG).
- b. Mesto ispunjenja i isključiva – takođe i međunarodna – sudska nadležnost za sve sporove koji proističu ili su u vezi sa ugovorom, kao i za zahteve na osnovu deliktne odgovornosti je Aschaffenburg, Nemačka. Viši zakonski propisi, posebno oni o isključivoj nadležnosti, ostaju na snazi.

17. Ostale odredbe

- a. Ukoliko je bilo koja odredba ovih OUP ništava ili to postane, time se ne dira u punovažnost ostalih odredaba.
- b. Klijent može kompenzovati svoja potraživanja potraživanjima kompanije MSC prema njemu samo ukoliko je njegovo protivpotraživanje nesporno ili pravosnažno utvrđeno ili ukoliko je reč o protivpotraživanjima iz istog pravnog odnosa; ovo važi i ostvarivanje prava retencije od strane klijenta.
- c. Usmeni sporedni sporazumi ne postoje.
- d. Ukoliko je ovim OUP predviđena pisana forma, da bi ona bila zadovoljena dovoljne su pisane ili elektronske izjave, npr. elektronskom poštom.
- e. Na poslovne odnose sa inostranim klijentima takođe se primenjuju ovi OUP na nemačkom jeziku. Prevod koji je dostupan stranim klijentima na maternjem jeziku klijenta ili na engleskom jeziku, predstavlja zasebnu, ali ne i pravno obavezujuću uslugu kompanije MSC i treba da služi boljem razumevanju. U slučaju sporova vezanih za tumačenje OUP, važećom će se smatrati verzija na nemačkom jeziku.

Ovim napomenama vas informišemo o obradi vaših ličnih podataka od strane kompanije Mercedes ServiceCard GmbH & Co. KG, kao i o vašim pravima u vezi sa tim.